Porównanie tłumaczeń II Machabejska 4:29

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Menelaos pozostawił jako zastępcę na urzędzie arcykapłańskim swego brata, Lizymacha, Sostratos zaś Kratesa, dowódcę Cypryjczyków. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Menelaos zostawił zatem Lizymacha, swego brata, jako zastępcę na urzędzie najwyższego kapłana, a Sostratos - Kratesa, dowódcę Cypryjczyków. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і Менелай оставив заступником архиєрейства свого брата Лусимаха, а Сострат Кратита, що над кипріянами. |